

# माता-पिता के अधिकार

परिवारों के लिए एक अर्ली स्टार्ट  
(जल्दी शुरुआत) गाइड

संशोधित 2025



## प्रकाशन संबंधी जानकारी

माता-पिता के अधिकार: परिवारों के लिए एक अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) गाइड California विकासात्मक सेवा विभाग (जिसे 'विभाग' कहा जाता है) द्वारा California शिक्षा विभाग और WestEd, एक अनुबंधित कंपनी की मदद से विकसित किया गया था।

आप इस गाइड के किसी भी भाग को कॉपी या साझा कर सकते हैं, बशर्ते आप यह उल्लेख करें कि यह विकासात्मक सेवाओं के विभाग से प्राप्त हुई है।

## मंगवाने संबंधी जानकारी

अगर आपको और कॉपियाँ चाहिए, तो अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) नेबरहुड की वेबसाइट [earlystartneighborhood.org](http://earlystartneighborhood.org) पर जाएँ।

अगर आप California अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) के बारे में और अधिक जानना चाहते हैं तो आप ये कर सकते हैं:

- कॉल करें: 800-515-BABY (800-515-2229),
- वेबसाइट [www.dds.ca.gov/services/early-start](http://www.dds.ca.gov/services/early-start) पर जाएँ।
- [earlystart@dds.ca.gov](mailto:earlystart@dds.ca.gov) पर ईमेल भेजें।

© 2025 विकासात्मक सेवाओं का विभाग

# विषय-सूची

प्रकाशन संबंधी जानकारी.....	1
मंगवाने संबंधी जानकारी.....	1
संदर्भ.....	3
नाम.....	3
अनुभाग 1 – परिचय.....	4
अनुभाग 2: सूचित सहमति.....	5
अनुभाग 3: गोपनीयता और रिकॉर्डों तक पहुंच.....	6
भाग 4: मूल्यांकन एवं आकलन.....	7
अनुभाग 5: व्यक्तिगत पारिवारिक सेवा योजना.....	9
अनुभाग 6: मध्यस्थता सम्मेलन, उचित प्रक्रिया सुनवाई और राज्य की शिकायतें.....	11
अनुभाग 7: मध्यस्थता सम्मेलन.....	12
अनुभाग 8: उचित प्रक्रिया संबंधी सुनवाई.....	13
अनुभाग 9: राज्य की शिकायतें.....	15
अनुभाग 10: निष्कर्ष.....	17



## संदर्भ

इस दस्तावेज़ में कानूनों और विनियमों के निम्नलिखित भागों का उल्लेख किया जाएगा:

- 34 CFR संघीय विनियम संहिता के शीर्षक 34 को संदर्भित करता है।
- GC का तात्पर्य गवर्नमेंट कोड से है, जो अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) को नियंत्रित करने वाले राज्य कानून को दर्शाता है।
- CCR का तात्पर्य California कोड ऑफ़ रेगुलेशंस से है।

## नाम

इस दस्तावेज़ में कुछ नाम कई बार आएंगे और पढ़ने में आसानी के लिए उन्हें संक्षिप्त कर दिया गया है:

- विकासात्मक सेवा विभाग – DDS – इस दस्तावेज़ में हम इसे 'विभाग' कहेंगे।
- California शिक्षा विभाग – CDE
- स्थानीय शिक्षा एजेंसी – LEA
  - ये स्थानीय विद्यालय, जिले और काउंटी शिक्षा कार्यालय हैं।
- विशेष शिक्षा स्थानीय योजना क्षेत्र – SELPA
- अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम – क्षेत्रीय केंद्र और/या स्थानीय शैक्षिक एजेंसी (LEA) जो प्रारंभिक हस्तक्षेप सेवाएँ प्रदान करती है।

अगर आपके मन में अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम में माता-पिता के रूप में आपके अधिकारों के बारे में कोई प्रश्न हैं, तो आप अपने स्थानीय अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम या अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) बेबी लाइन को 800-515-2229 पर कॉल कर सकते हैं या [earlystart@dds.ca.gov](mailto:earlystart@dds.ca.gov) पर ईमेल भेज सकते हैं।

## अनुभाग 1 – परिचय

अर्ली स्टार्ट California में एक ऐसा प्रोग्राम है जो विकलांग बच्चों (जन्म से 3 वर्ष की आयु तक) और उनके परिवारों की मदद करता है। यह प्रोग्राम आपके घर या समुदाय में सेवाएँ प्रदान करके और आपके परिवार को यह सिखाकर कि आपके बच्चे के विकास में कैसे सहयोग किया जाए, आपके बच्चे के विकास और वृद्धि में मदद करता है। यह प्रोग्राम संघीय और राज्य कानूनों का पालन करता है ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि आपके बच्चे को सही सहायता मिले। एक अभिभावक के रूप में, आपके पास यह सुनिश्चित करने के लिए विशेष अधिकार और सुरक्षा प्राप्त हैं कि आपके बच्चे को वह मदद मिले जिसकी उसे आवश्यकता है। यह प्रोग्राम आपके परिवार की चिंताओं को सुनता है और आपके पूरे परिवार के लिए कारगर सेवाएँ प्रदान करता है। यह दस्तावेज़ इस प्रोग्राम के अंतर्गत आपके अधिकारों और सुरक्षाओं की व्याख्या करता है। आपकी विशिष्ट परिस्थिति के आधार पर "अभिभावक" का अर्थ आपके लिए अलग-अलग हो सकता है।

अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) में किसे "अभिभावक" माना जाता है? [34 CFR 303.27]

1. आपके बच्चे के **जैविक या दत्तक माता-पिता**।
2. **पालक माता-पिता**
3. **अभिभावक:** वह व्यक्ति जिसे अदालत से आपके बच्चे की देखभाल करने और उसके स्वास्थ्य, शिक्षा और विकास के बारे में महत्वपूर्ण निर्णय लेने की कानूनी अनुमति प्राप्त है।
4. **जैविक या दत्तक माता-पिता के स्थान पर कार्य करने वाला व्यक्ति:** यह दादा-दादी, सौतेले माता-पिता या परिवार का कोई अन्य सदस्य हो सकता है जिसके साथ आपका बच्चा रहता है या जो आपके बच्चे की ज़रूरतों का ख्याल रखता है।
5. **प्रतिनिधि अभिभावक:** किसी अभिभावक की अनुपलब्धता की स्थिति में बच्चे के लिए निर्णय लेने हेतु इस व्यक्ति को कानूनी प्रक्रिया के ज़रिए नियुक्त किया जाता है। इस व्यक्ति को बच्चों की ज़रूरतों को समझना ज़रूरी है और किसी एक पक्ष का पक्ष लेने का कोई व्यक्तिगत कारण नहीं होना चाहिए। [34 CFR 303.422; 17 CCR Section 52175]

## अनुभाग 2: सूचित सहमति

अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) से आपके बच्चे को कोई भी परीक्षण या सेवा प्राप्त करने से पहले आपको अनुमति देनी होगी और एक दस्तावेज़ पर हस्ताक्षर करने होंगे। इस प्रोग्राम को आपके या आपके बच्चे के बारे में जानकारी शेयर करने के लिए आपकी अनुमति भी आवश्यक है। अपनी अनुमति देना आपका अपना विकल्प है, और आप किसी भी समय अपना मन बदल सकते हैं। इसे सूचित सहमति कहा जाता है। [34 CFR 303.7, 34 CFR 303.420]

अगर आपके जीवन में एक से अधिक ऐसे व्यक्ति हैं जिन्हें "अभिभावक" माना जा सकता है, तो कृपया अपने बच्चे के सेवा समन्वयक के साथ मिलकर यह तय करें कि किसे सहमति देनी होगी।

एक अभिभावक के रूप में, आपको सूचित सहमति के संबंध में निम्नलिखित अधिकार प्राप्त हैं:

1. जब अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम आपसे किसी गतिविधि के लिए अनुमति मांगे, तो उस गतिविधि की जानकारी उस भाषा में प्राप्त करें जिसका उपयोग आप घर पर करते हैं। [34 CFR 303.7]
2. अपनी या अपने बच्चे की पहचान बताने वाली कोई भी जानकारी उन लोगों के साथ साझा करने से पहले लिखित अनुमति प्राप्त करें जिन्हें वह जानकारी नहीं मिलनी चाहिए। [34 CFR 303.414, 17 CCR 52162(B), 17 CCR 52169]
3. आपके बच्चे को किस प्रकार की सहायता की आवश्यकता है, यह जानने के लिए कोई भी परीक्षण करने से पहले आपकी लिखित अनुमति प्राप्त करें। [34 CFR 303.420(a), 17 CCR 52162(a)]
4. अपने बच्चे के लिए कोई भी अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवा शुरू करने से पहले लिखित अनुमति प्राप्त करें। [34 CFR 303.420(a), 17 CCR 52162(a)]
5. अगर अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) द्वारा आपकी चिकित्सा बीमा का उपयोग सेवाओं के भुगतान के लिए किया जाता है, तो कृपया अपनी लिखित अनुमति प्राप्त करें, अगर इससे आपके लाभ कम हो सकते हैं, आपको अधिक भुगतान करना पड़ सकता है, आपकी मासिक किश्तें बढ़ सकती हैं, या आप अपने लाभ या Medicaid छूट पात्रता खो सकते हैं। [17 CCR 52162(d)]
6. आप कभी भी अपना मन बदल सकते हैं और मना कर सकते हैं। [34 CFR 303.7(c)] अगर आप ऐसा करते हैं, तो अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम यह बताएगा कि आपके बच्चे को किन सेवाओं से वंचित रहना पड़ेगा और आपको याद दिलाएगा कि आपके बच्चे की सहायता करने के लिए उन्हें आपकी लिखित अनुमति की आवश्यकता है। [34 CFR 303.420(b), 17 CCR 52162(c)] अगर आप अपनी अनुमति वापस लेते हैं, तो इसका प्रभाव केवल भविष्य की कार्रवाइयों पर पड़ेगा, न कि पहले से प्राप्त किसी भी कार्रवाई या सेवाओं पर।

## अनुभाग 3: गोपनीयता और रिकॉर्डों तक पहुंच

अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) के रिकॉर्ड आपके बच्चे के बारे में जानकारी का एक महत्वपूर्ण स्रोत हैं। आप अपने बच्चे और परिवार के बारे में उन्हें जो कुछ भी बताते हैं, वह गोपनीय और सुरक्षित रहता है। यह जानकारी केवल वही लोग देख सकते हैं जो सीधे तौर पर आपके बच्चे की मदद कर रहे हैं।

एक अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

1. इस बारे में जानकारी प्राप्त करें कि वे आपके बच्चे और परिवार की जानकारी को कैसे गोपनीय और सुरक्षित रखते हैं। [34 CFR 303.404]
2. अपने बच्चे के रिकॉर्ड देखें और उनकी कॉपी मांगें। आप किसी को अपने बच्चे के रिकॉर्ड देखने की अनुमति भी दे सकते हैं। आप रिकॉर्ड में अपने बच्चे के बारे में किसी भी जानकारी को ठीक करने या हटाने का अनुरोध भी कर सकते हैं। " [34 CFR 303.405, 17 CCR 52168]
3. अपने बच्चे के रिकॉर्ड की कॉपियां प्राप्त करें या अनुरोध करने के पांच कार्यदिवसों के भीतर अपने द्वारा मांगे गए विवरण का स्पष्टीकरण प्राप्त करें। [17 CCR 52164(b)]
4. अगर अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम आपके बच्चे के रिकॉर्ड से कुछ बदलने या हटाने से इनकार करता है, तो प्रोग्राम के निदेशक से मिलने का अनुरोध करें। [17 CCR 52168(c)]
5. अपने बच्चे की व्यक्तिगत जानकारी को गोपनीय और सुरक्षित रखें। अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम को आपको यह बताना होगा कि वे पारिवारिक शिक्षा अधिकार और गोपनीयता अधिनियम (FERPA) के अनुसार व्यक्तिगत रिकॉर्ड कैसे इकट्ठा करते हैं, संग्रहीत करते हैं, शेयर करते हैं और नष्ट करते हैं। [34 CFR 303.29, 17 CCR 52160(a), 17 CCR 52162, 17 CCR 52165, 17 CCR 52169]

## भाग 4: मूल्यांकन एवं आकलन

यह देखने के लिए कि क्या आपके बच्चे को California में अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम से मदद मिल सकती है, प्रशिक्षित विशेषज्ञों की एक टीम आपसे मिलेगी, आपके बच्चे को जानेगी और उसके वर्तमान कौशल का परीक्षण करेगी। इस टीम में स्पीच लैंग्वेज पैथोलॉजिस्ट (SLP), ऑक्यूपेशनल थेरेपिस्ट (OT), फिजिकल थेरेपिस्ट (PT) या अन्य पेशेवर शामिल हो सकते हैं। यह सुनिश्चित करने के लिए नियम बनाए गए हैं कि परिवारों को परीक्षण के दौरान अपने अधिकारों की जानकारी हो।

एक अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

1. अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) में अपने सभी अधिकारों को जानें। [34 CFR 303.421, GC 95020(c), 17 CCR 52161]
2. अपने बच्चे के लिए अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) के लिए परीक्षण करवाने का अनुरोध करें। आप मूल्यांकन प्रक्रिया के दौरान जानकारी शेयर कर सकते हैं। आपको अपने बच्चे की अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाओं के संबंध में निर्णय लेने और अनुमति देने का अधिकार है। [34 CFR 303.7, 34 CFR 303.420, 17 CCR 52040(d), 17 CCR 52082(b), 17 CCR 52084]
3. किसी भी प्रकार का परीक्षण करने से पहले लिखित अनुमति अवश्य लें। आप परीक्षण करवाने से भी मना कर सकते हैं। [34 CFR 303.420, 17 CCR 52162]
4. अपने बच्चे के अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम के दौरान सभी परीक्षणों में भाग लें। [34 CFR 303.321, GC 95020, 17 CCR 52082, 17 CCR 52084]
5. अपने बच्चे को अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम में भेजने के 45 दिनों के भीतर सभी परीक्षण परिणामों की एक पूरी लिखित कॉपी प्राप्त करें। [34 CFR 303.310, 17 CCR 52086(a)]
6. परीक्षण परिणामों पर चर्चा करने के लिए मीटिंगों में भाग लें। [GC 95020(b)]
7. अपने बच्चे की पात्रता और उसे मिलने वाली सेवाओं के बारे में सभी निर्णयों में भाग लें। [34 CFR 303.343, GC 95014(a), GC 95020(b), 17 CCR 52082(a), 17 CCR 52104]

संघीय और राज्य कानून में निम्नलिखित बातें भी अनिवार्य हैं:

1. जहां तक संभव हो, परीक्षाएँ उसी भाषा में की जाती हैं जिसका उपयोग आप घर पर अपने बच्चे के साथ करते हैं। [34 CFR 303.321(a)(6)]
2. परीक्षण प्रक्रियाएँ और सामग्री आपके बच्चे के साथ उसकी नस्ल या जातीयता के आधार पर अन्यायपूर्ण नहीं होनी चाहिए। [34 CFR 303.321(a)(4), 17 CCR 52082(g)]
3. आपके परिवार की ज़रूरतों, प्राथमिकताओं और चिंताओं पर यथासंभव घर पर बोली जाने वाली भाषा में चर्चा की जाती है। [17 CCR 52084(d)(4)]
4. परीक्षण सामग्री का उपयोग उसी प्रकार किया जाना चाहिए जिस प्रकार से उन्हें उपयोग के लिए डिज़ाइन किया गया है। [17 CCR 52082]

5. ये परीक्षाएँ उन लोगों द्वारा आयोजित की जाती हैं जो इन्हें करने के लिए योग्य हैं। [34 CFR 303.321, 17 CCR 52082, 17 CCR 52084]
6. जिन बच्चों को देखने, सुनने, हड्डियों संबंधी या संचार संबंधी समस्याएँ होती हैं, उनके लिए परीक्षणों का चयन इन स्थितियों को ध्यान में रखते हुए किया जाता है ताकि बच्चे की क्षमताओं और विकास का आकलन किया जा सके, न कि उनकी कठिनाइयों का। [17 CCR 52082]
7. इन सभी क्षेत्रों में परीक्षण किया जाएगा। [GC 95014, 17 CCR 52082, 17 CCR 52022]:
  - a. संज्ञानात्मक विकास – आपका बच्चा कैसे सोचता है, सीखता है और समस्याओं को हल करता है।
  - b. शारीरिक विकास – आपका बच्चा अपने शरीर का उपयोग कैसे करता है, जिसमें हाथ, पैर, उंगलियाँ, देखने, सुनने की शक्ति और स्वास्थ्य शामिल हैं।
  - c. ग्रहणशील संचार का विकास - आपका बच्चा दूसरों की कही हुई बातों को कैसे समझता है।
  - d. अभिव्यंजक संचार विकास - आपका बच्चा अपनी ज़रूरतों और विचारों को साझा करने के लिए दूसरों से कैसे बात करता है; इसमें सांकेतिक भाषा और संवाद करने के अन्य तरीके शामिल हैं।
  - e. अनुकूली विकास – आपका बच्चा खाने-पीने और कपड़े पहनने जैसी बुनियादी ज़रूरतों का ख्याल कैसे रखता है, और
  - f. सामाजिक और भावनात्मक विकास – आपका बच्चा दूसरों के साथ कैसे बातचीत करता है और अपनी भावनाओं को कैसे व्यक्त करता है।
8. अर्ली स्टार्ट प्रोग्राम के दौरान आपके बच्चे की नियमित रूप से जांच की जाएगी ताकि यह देखा जा सके कि उसका विकास और वृद्धि कैसी हो रही है। [GC 95014, 17 CCR 52082, 17 CCR 52084]
9. परीक्षण उन स्थानों पर किया जाना चाहिए जहाँ शिशु और छोटे बच्चे आमतौर पर समय बिताते हैं, जैसे घर, डेकेयर सेंटर, पार्क, पुस्तकालय, या अन्य स्थान जहाँ आपका बच्चा यथासंभव सहज महसूस करता हो। [17 CCR 52082(i), 17 CCR 52084(e)]
10. आपके बच्चे के स्वास्थ्य और चिकित्सा इतिहास से संबंधित महत्वपूर्ण रिकॉर्ड की समीक्षा की जाएगी। [34 CFR 303.321, 17 CCR 52082]
11. आपके बच्चे के मौजूदा रिकॉर्ड का उपयोग करके यह तय किया जा सकता है कि क्या वे बिना किसी अतिरिक्त परीक्षण के सेवाएँ पाने योग्य हैं। [34 CFR 303.321]
12. प्रशिक्षित पेशेवर आपके बच्चे का परीक्षण करते समय अपने विशेषज्ञ ज्ञान का उपयोग करेंगे ताकि यह निर्धारित किया जा सके कि आपका बच्चा अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाओं के लिए योग्य है या नहीं। आपके बच्चे की पात्रता का निर्णय लेने के लिए केवल उनकी पेशेवर राय का ही उपयोग किया जा सकता है। [34 CFR 303.321 ]
13. आपके बच्चे की अर्ली स्टार्ट सेवाओं के लिए पात्रता केवल एक परीक्षा पर आधारित नहीं होगी। एक टीम मिलकर कई जानकारियों का विश्लेषण करेगी और फिर साथ मिलकर निर्णय लेगी। [34 CFR 303.321, 17 CCR 52082 ]
14. आप अपने परिवार के संसाधनों, प्राथमिकताओं और अपने बच्चे के विकास तथा अपने परिवार की ज़रूरतों से संबंधित चिंताओं पर चर्चा करने के लिए इंटरव्यू में भाग लेने का विकल्प चुन सकते हैं। [34 CFR 303.321, 17 CCR 52084, 17 CCR 52106]

## अनुभाग 5: व्यक्तिगत पारिवारिक सेवा योजना

एक व्यक्तिगत पारिवारिक सेवा योजना (IFSP) एक लिखित योजना है जो परीक्षण परिणामों के आधार पर आपके बच्चे और परिवार के लिए प्रारंभिक हस्तक्षेप सेवाओं के विकल्पों की व्याख्या करती है। अगर आपके बच्चे का अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम में पहली बार परीक्षण किया जाता है, तो परीक्षण के परिणाम साझा करने और यह तय करने के लिए कि आपका बच्चा योग्य है या नहीं, रेफरल के 45 दिनों के भीतर एक मीटिंग होनी ज़रूरी है। अगर वे पात्रता मानदंडों को पूरा करते हैं, तो टीम आपके बच्चे का पहला IFSP विकसित करेगी। आपको पहली मीटिंग से पहले परीक्षा परिणाम मिल सकते हैं, ताकि आप मीटिंग से पहले उनकी समीक्षा कर सकें। [34 CFR 303.20, 34 CFR 303.342, GC 95020(b), 17 CCR 52100, 17 CCR 52102]

आपके बच्चे के IFSP की समीक्षा कम से कम हर छह महीने में होनी चाहिए [17 CCR 52102] या अगर आप कहते हैं, या अगर परिस्थितियाँ बदलती हैं, तो इससे पहले भी। हर साल IFSP को अपडेट किए गये परीक्षणों के साथ संशोधित किया जाना चाहिए ताकि यह देखा जा सके कि आपके बच्चे का विकास कैसा हो रहा है और अगर आवश्यक हो तो कोई भी बदलाव किया जा सके। [34 CFR 303.342] आप दूरस्थ रूप से (फोन या वीडियो के ज़रिए) मीटिंगें करने का अनुरोध भी कर सकते हैं, लेकिन अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम को हर 6 महीने में कम से कम एक बार आपसे और आपके बच्चे से व्यक्तिगत रूप से मिलना होगा। इस व्यक्तिगत उपस्थिति की आवश्यकता को किसी भी सेवा में देरी करने के बहाने के रूप में इस्तेमाल नहीं किया जाना चाहिए। [GC 95020(c)(2)(A)]

IFSP की मीटिंगों के लिए, अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

1. IFSP की मीटिंग ऐसे समय और स्थान पर आयोजित करें जो आपके लिए सुविधाजनक हो, और उस भाषा में हो जिसका आप घर पर उपयोग करते हैं। [34 CFR 303.342, 17 CCR 52102]
2. IFSP मीटिंगों से पहले लिखित सूचना प्राप्त करें। [34 CFR 303.342, 17 CCR 52102]
3. IFSP की मीटिंगों में भाग लें और उनमें सक्रिय रूप से शामिल हों। [34 CFR 303.343, 17 CCR 52104]
4. परिवार के अन्य सदस्यों को भी IFSP की मीटिंगों में आमंत्रित करें। [34 CFR 303.343, 17 CCR 52104]
5. किसी वकील या अन्य लोगों को IFSP मीटिंगों में भाग लेने के लिए आमंत्रित करें। [34 CFR 303.343, 17 CCR 52104]
6. घर पर आप जिस भाषा में बोलते हैं, उसी भाषा में IFSP की पूरी कॉपी प्राप्त करें [34 CFR 303.25] और वो भी बिना किसी शुल्क के। [34 CFR 303.409, 17 CCR 52102]

IFSP दस्तावेज़ के लिए, अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

7. IFSP में दी गई सभी जानकारी को आपकी घरेलू भाषा में पूरी तरह से समझाया जाना चाहिए। [34 CFR 303.342, 34 CFR 303.404, 17 CCR 52102]

8. IFSP पर सूचीबद्ध सेवाओं के लिए अनुमति दें। अगर आप किसी सेवा के लिए अनुमति नहीं देते हैं, तो वह सेवा प्रदान नहीं की जाएगी। आप अपना मन बदल सकते हैं और किसी सेवा के लिए सहमति देने के बाद या आपके बच्चे द्वारा वह सेवा प्राप्त करना शुरू करने के बाद भी उसे अस्वीकार कर सकते हैं। इससे आपके बच्चे की अन्य सेवाओं पर कोई असर नहीं पड़ेगा। [34 CFR 303.342, 34 CFR 303.420, 17 CCR 52102]
9. प्राकृतिक वातावरण में (जैसे घर या डेकेयर सेंटर में) सेवाएँ प्रदान की जाएँ या यह संभव क्यों नहीं है, इसका स्पष्टीकरण प्राप्त करें। [34 CFR 303.13, 34 CFR 303.344, 17 CCR 52106]
10. अपने बच्चे के बारे में जानकारी अन्य एजेंसियों के साथ शेयर करें। [34 CFR 303.401, 17 CCR 52112, 17 CCR 52169]
11. किसी भी एजेंसी या सेवा प्रदाता द्वारा आपके बच्चे की अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाओं के किसी भी हिस्से में बदलाव करने से पहले आपको लिखित रूप में सूचित किया जाना चाहिए। [34 CFR 303.421, 17 CCR 52161]
  - a. नोटिस में निम्नलिखित बातें शामिल होनी चाहिए:
    - i. वे क्या करने या बदलने की योजना बना रहे हैं,
    - ii. वे ऐसा क्यों करने की योजना बना रहे हैं, और
    - iii. अगर आप उनकी योजना से असहमत हैं तो आप क्या कर सकते हैं (जिसे "प्रक्रियात्मक सुरक्षा उपाय" कहा जाता है)।
  - b. यह सूचना उसी भाषा में लिखी जानी ज़रूरी है जिसका उपयोग आप घर पर करते हैं। अगर संभव हो तो आप इसे संचार के किसी अन्य ज़रिए भी मांग सकते हैं। [34 CFR 303.401 to 303.421, 17 CCR 52161]

## अनुभाग 6: मध्यस्थता सम्मेलन, उचित प्रक्रिया सुनवाई और राज्य की शिकायतें

अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम में, अभिभावक के रूप में आपके पास यह सुनिश्चित करने के अधिकार और संरक्षण हैं कि आपके बच्चे को आवश्यक सहायता मिले और आपके परिवार की चिंताओं का समाधान हो। [34 CFR 303.436, 17 CCR 52173, 17 CCR 52174]

जब आप अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम से सहमत नहीं होते हैं, तो आपके पास असहमति को हल करने के कई विकल्प होते हैं, और आपके पास कुछ अधिकार भी होते हैं। तीन वर्ष से कम आयु के बच्चों के लिए निम्नलिखित प्रक्रियाएँ लागू होती हैं।

एक अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

1. अगर आप अपने बच्चे की अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाओं के किसी भी हिस्से के बारे में अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम से असहमत हैं, तो किसी भी समय मध्यस्थता मीटिंग या उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध करें। [34 CFR 303.430, 34 CFR 303.431, 17 CCR 52172]
2. आपको शिकायत दर्ज करने, मध्यस्थता का अनुरोध करने या उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध करने के अपने अधिकार के बारे में सूचित किया जाना चाहिए। [34 CFR 303.432, 17 CCR 52172]
3. अगर आपको लगता है कि अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम ने आपके बच्चे की पात्रता या सेवाओं से संबंधित किसी भी नियम या कानून का उल्लंघन किया है, तो शिकायत दर्ज करें। [34 CFR 303.434, 17 CCR 52170]
4. अगर आप अपने बच्चे की अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाओं से असहमत हैं, तो आप किसी भी समय मध्यस्थता मीटिंग का अनुरोध कर सकते हैं। आप शिकायत दर्ज करने से पहले या अन्य प्रक्रियाओं के दौरान भी मध्यस्थता मीटिंग का अनुरोध कर सकते हैं। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173]
5. अगर उचित प्रक्रिया सुनवाई के निर्णय का पालन नहीं किया जा रहा है तो शिकायत दर्ज करें। [34 CFR 303.433(c)(3), 17 CCR 52170(b)]

## अनुभाग 7: मध्यस्थता सम्मेलन

मध्यस्थता एक स्वैच्छिक, अनौपचारिक और गोपनीय प्रक्रिया है जहाँ एक तटस्थ व्यक्ति जिसे मध्यस्थ कहा जाता है, आपको और अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम को मतभेदों को सुलझाने में मदद करता है। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173]

एक अभिभावक के रूप में, आपके पास निम्नलिखित अधिकार हैं:

1. किसी विवाद को सुलझाने के लिए पहले विकल्प के रूप में या उचित प्रक्रिया सुनवाई या शिकायत प्रक्रिया के दौरान किसी भी समय मध्यस्थता का अनुरोध करें। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173]
2. अगर आप मध्यस्थता में भाग नहीं लेना चाहते हैं तो उसे अस्वीकार कर दें। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173]
3. एक योग्य और निष्पक्ष मध्यस्थ नियुक्त करें जो किसी का पक्ष न ले। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173(c)]
4. मध्यस्थता मीटिंग ऐसे समय और स्थान पर आयोजित करें जो आपके लिए सुविधाजनक हो। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173]
5. अपने साथ किसी अन्य व्यक्ति या समर्थक को मीटिंग में लाएं। [17 CCR 52173(h)]
6. मध्यस्थता संबंधी चर्चाओं को गोपनीय रखें और यह जान लें कि बाद में अदालत या सुनवाई में इनका इस्तेमाल आपके खिलाफ नहीं किया जा सकता। [17 CCR 52173(j)]
7. मध्यस्थता मीटिंगों के दौरान हुए समझौतों का विवरण देने वाला एक लिखित दस्तावेज़ प्राप्त करें। [34 CFR 303.431, 17 CCR 52173(i)]

मध्यस्थता के लिए अनुरोध निम्नलिखित के पास दाखिल किए जाते हैं:

Office of Administrative Hearings

Attention: Early Start Intervention Section

2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200

Sacramento, CA 95833-4231

फोन: (916) 263-0654

फैक्स: (916) 376-6318

## अनुभाग 8: उचित प्रक्रिया संबंधी सुनवाई

### मतभेदों का समाधान करना और उचित प्रक्रिया संबंधी सुनवाई

अगर आप अपने बच्चे के अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम से संबंधित किसी भी बात से असहमत हैं, तो आप IFSP की मीटिंग में इस बारे में बात करने का प्रयास कर सकते हैं या मध्यस्थता सुनवाई का अनुरोध कर सकते हैं। अगर इससे समस्या का समाधान नहीं होता है, तो आप उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध कर सकते हैं। आप अपने बच्चे के सेवा समन्वयक, क्षेत्रीय केंद्र या विशेष शिक्षा स्थानीय योजना क्षेत्र (SELPA) कार्यालय से सहायता प्राप्त कर सकते हैं। [34 CFR 303.430, 17 CCR 52172]

### उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध करने के कारण

अगर आप अपने बच्चे की अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम की पात्रता या सेवाओं के किसी भी भाग से असहमत हैं, तो आप उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध कर सकते हैं। [17 CCR 52172(a)]

### उचित प्रक्रिया के दौरान सेवाओं का निरंतर जारी रहना

जब तक उचित प्रक्रिया चल रही है, आपके बच्चे को उनकी व्यक्तिगत पारिवारिक सेवा योजना (IFSP) में सूचीबद्ध अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाएँ मिलती रहेंगी, जब तक कि आप और अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम उनमें बदलाव करने के लिए सहमत न हों। अगर आप किसी ऐसी नई सेवा से असहमत हैं जो अभी तक शुरू नहीं हुई है, तो भी आपके बच्चे को IFSP में वे सभी सेवाएँ प्राप्त होती रहेंगी जिन पर आप विवाद नहीं कर रहे हैं। हालांकि, आपके बच्चे के 36 महीने का हो जाने के बाद, सभी अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) सेवाएँ समाप्त हो जाएंगी। इसके बाद, अगर आपका बच्चा उस प्रोग्राम के लिए योग्य है, तो उसे उस अगले प्रोग्राम से सेवाएँ प्राप्त होंगी जिसमें उसे स्थानांतरित किया जाएगा। [34 CFR 303.209]

### उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध

उचित प्रक्रिया सुनवाई शुरू करने के लिए, अपना लिखित अनुरोध प्रशासनिक सुनवाई कार्यालय को इस पते पर भेजें [17 CCR 52172]:

Office of Administrative Hearings  
Attention: Early Start Intervention Section  
2349 Gateway Oaks Drive, Suite 200  
Sacramento, CA 95833-4231

फोन: (916) 263-0654

फैक्स: (916) 376-6318

आप अपने सेवा समन्वयक, अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम या विभाग की वेबसाइट से उचित प्रक्रिया सुनवाई का अनुरोध करने के लिए फॉर्म प्राप्त कर सकते हैं।

### **महत्वपूर्ण सीमाएं**

विधिवत प्रक्रिया संबंधी सुनवाई परशासनिक सुनवाई कार्यालय द्वारा आपका अनुरोध पराप्त होने के दिन से 30 कैलेंडर दिनों के भीतर पूरी की जानी ] रूरी है। जब तक आप अपील नहीं करते, यह निर्य अंतिम होगा। [17 CCR 52172(e)]

## अनुभाग 9: राज्य की शिकायतें

### शिकायत दर्ज करना

कोई भी व्यक्ति किसी क्षेत्रीय केंद्र, स्थानीय शिक्षा प्राधिकरण (LEA) या निजी सेवा प्रदाता के खिलाफ हस्ताक्षरित, लिखित शिकायत दर्ज कर सकता है, जिसे अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम से फंड प्राप्त होता है। आप राज्य या संघीय स्तर के अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम के कानूनों या विनियमों के उल्लंघन के बारे में शिकायत दर्ज कर सकते हैं। पात्रता या सेवाओं से वंचित किए जाने जैसी समस्याओं के समाधान के लिए आप शिकायत भी दर्ज कर सकते हैं। अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम संबंधी शिकायतों के समाधान के लिए केवल अर्ली स्टार्ट प्रक्रियाओं का ही उपयोग किया जाता है। [17 CCR 52170]

### निजता का संरक्षण

विभाग को प्राप्त सभी शिकायतों की जांच करनी होगी। विभाग आपकी लिखित अनुमति के बिना आपके बच्चे की व्यक्तिगत जानकारी साझा नहीं कर सकता है, सिवाय अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम के अधिकृत कर्मचारियों के साथ। [34 CFR 303.432, 17 CCR 52169, 17 CCR 52170(a)]

### शिकायत दर्ज करने में सहायता प्राप्त करना

आप अपने बच्चे के सेवा समन्वयक, क्षेत्रीय केंद्र कार्यालय या विशेष शिक्षा स्थानीय योजना क्षेत्र (SELPA) से शिकायत दर्ज करने में सहायता प्राप्त कर सकते हैं। विभाग और CDE भी जानकारी और कुछ सहायता प्रदान कर सकते हैं। विकासात्मक विकलांगता पर राज्य परिषद (State Council on Developmental Disabilities, SCDD) या विकलांगता संबंधी अधिकार California जैसी वकालत करने वाली संस्थाएं भी मदद के लिए उपलब्ध हैं। [34 CFR 303.437, 17 CCR 52170]

### शिकायतें कहाँ दर्ज करें

अपनी हस्ताक्षरित लिखित शिकायत निम्नलिखित पते पर भेजें:

Department of Developmental Services

Attention: Community Appeals and Resolutions Branch

1215 O Street, MS 8-20

Sacramento, CA 95814

फोन: (916) 651-6309

फैक्स: (916) 654-3641

ईमेल: [earlystart@dds.ca.gov](mailto:earlystart@dds.ca.gov)

## शिकायत दर्ज करते समय आपके अधिकार

1. शिकायत दर्ज कराते समय आपको अपने सेवा समन्वयक से सहायता प्राप्त करने का अधिकार है। [17 CCR 52170]
2. आप विभाग को अतिरिक्त जानकारी सबमिट कर सकते हैं जो जांच में सहायक हो सकती है। [34 CFR 303.433, 17 CCR 52171(a)]
3. आपकी शिकायत प्राप्त होने के 60 दिनों के भीतर विभाग से आपको अंतिम लिखित निर्णय प्राप्त होगा। [34 CFR 303.433, 17 CCR 52171(a)]
4. अगर विभाग को पता चलता है कि सेवाओं से अनुचित रूप से इनकार किया गया था, तो वे इस समस्या को दूर करने के लिए कदम उठाएंगे। इसमें आपके द्वारा भुगतान की गई सेवाओं के लिए आपको पैसे वापस करना या यह सुनिश्चित करना शामिल हो सकता है कि आपको भविष्य में सही सेवाएँ मिलें। वे अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) प्रोग्राम का निर्देशन करेंगे ताकि उचित सेवाएँ प्रदान की जा सकें। [17 CCR 52171(a)]
5. अगर यह उचित प्रक्रिया सुनवाई का हिस्सा नहीं है, तो विभाग से 60 दिनों के भीतर आपकी शिकायत का समाधान करने का अनुरोध करें। [34 CFR 303.433, 17 CCR 52171(c)]
6. अगर आपकी शिकायत में वही मुद्दा और वही लोग शामिल हैं जो पिछली सुनवाई में थे, तो विभाग आपको सूचित करेगा कि पिछली उचित प्रक्रिया का निर्णय अभी भी लागू है और उसका पालन किया जाना ज़रूरी है। [34 CFR 303.433, 17 CCR 52171(d)]
7. अगर कोई सार्वजनिक एजेंसी या निजी सेवा प्रदाता उचित प्रक्रिया का पालन नहीं करता है, तो आपको अपनी शिकायत का समाधान करवाने का अधिकार है। [34 CFR 303.433, 17 CCR 52171(e)]

## शिकायत में क्या-क्या शामिल करें

आपकी शिकायत लिखित में होना ज़रूरी है। इसमें एक हस्ताक्षरित बयान शामिल होना ज़रूरी है जिसमें यह स्पष्ट किया गया हो कि विभाग, क्षेत्रीय केंद्र, LEA, या अर्ली स्टार्ट (जल्दी शुरुआत) से जुड़े किसी अन्य सेवा प्रदाता ने किसी कानून या नियम का उल्लंघन किया है। [34 CFR 303.434, 17 CCR 52172(a)]

आपकी शिकायत में निम्नलिखित बातें शामिल होनी ज़रूरी हैं:

1. आपकी संपर्क जानकारी: नाम, पता और फ़ोन नंबर। [17 CCR 52170(g)]
2. अगर शिकायत किसी विशिष्ट बच्चे के बारे में है, तो बच्चे का नाम और पता, क्षेत्रीय केंद्र, कानून प्रवर्तन एजेंसी या सेवा प्रदाता का नाम, समस्या का विवरण और आपके विचार से समस्या का समाधान कैसे किया जाना चाहिए, यह सब शामिल करें। [34 CFR 303.434]
3. समस्या का स्पष्ट विवरण, घटना का विवरण और स्थानीय स्तर पर इसे हल करने के लिए उठाए गए कदम (अगर लागू हो)। [17 CCR 52170(g), 17 CCR 52170(g)(5)]
4. जिस व्यक्ति या संगठन के खिलाफ़ आप शिकायत कर रहे हैं, उसका नाम। क्षेत्रीय केंद्र, कानून प्रवर्तन एजेंसी (LEA) या सेवा प्रदाता का नाम शामिल करें। [17 CCR 52170(g)]
5. आपको शिकायत उस संगठन या पक्ष को भेजनी होगी जिसके खिलाफ़ आप शिकायत कर रहे हैं। [34 CFR 303.434]
6. जिस मुद्दे के बारे में आप शिकायत कर रहे हैं, वह शिकायत विभाग को प्राप्त होने से एक वर्ष के भीतर घटित होना ज़रूरी है। [34 CFR 303.434, 17 CCR 52170(c)]

## अनुभाग 10: निष्कर्ष

हमें उम्मीद है कि इस गाइड ने आपको माता-पिता के रूप में आपके अधिकारों के बारे में उपयोगी जानकारी प्रदान की होगी। अगर आपके पास और भी प्रश्न हैं, तो आप विभाग से 800-515-BABY (800-515-2229) या [earlystart@dds.ca.gov](mailto:earlystart@dds.ca.gov) पर संपर्क कर सकते हैं।

अतिरिक्त जानकारी और फॉर्म यहाँ मिल सकते हैं:

[अपील एवं शिकायतें।](#)

